



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 29.5.2013
COM(2013) 394 final

Zalecenie

ZALECENIE RADY

mające na celu likwidację nadmiernego deficytu budżetowego w Portugalii

{SWD(2013) 394 final}

Zalecenie

ZALECENIE RADY

mające na celu likwidację nadmiernego deficytu budżetowego w Portugalii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 126 ust. 7,

uwzględniając zalecenie Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 126 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) państwa członkowskie są zobowiązane unikać nadmiernego deficytu budżetowego.
- (2) Pakt stabilności i wzrostu opiera się na dążeniu do zapewnienia dobrego stanu finansów państwa jako środka służącego umocnieniu warunków stabilności cen oraz silnego, trwałego wzrostu gospodarczego, sprzyjającego tworzeniu nowych miejsc pracy.
- (3) W dniu 2 grudnia 2009 r., zgodnie z art. 126 ust. 6 TFUE, Rada podjęła decyzję, w której stwierdziła istnienie nadmiernego deficytu w Portugalii, i wydała zalecenie skorygowania nadmiernego deficytu najpóźniej do 2013 r., zgodnie z art. 126 ust. 7 TFUE oraz art. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1467/97¹ z dnia 7 lipca 1997 r. w sprawie przyspieszenia i wyjaśnienia procedury nadmiernego deficytu².
- (4) W dniu 15 czerwca 2010 r. Komisja stwierdziła, że Portugalia podjęła skuteczne działania zgodnie z zaleceniem Rady z dnia 2 grudnia 2009 r. w celu sprowadzenia deficytu budżetowego poniżej stanowiącego wartość referencyjną poziomu 3 % PKB, w związku z czym Komisja uznała, że nie było wówczas potrzeby podjęcia kolejnych kroków przewidzianych w ramach procedury nadmiernego deficytu.
- (5) W dniu 9 października 2012 r., zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 1467/97, Rada stwierdziła, że podjęto skuteczne działania, ale wystąpiły nieprzewidziane niekorzystne zdarzenia gospodarcze niosące poważne negatywne konsekwencje dla finansów publicznych. W związku z tym Rada przyjęła zmienione

¹ Dz.U. L 209 z 2.8.1997, s. 6.

² Wszystkie dokumenty związane z procedurą nadmiernego deficytu dotyczącą Portugalii dostępne są na następującej stronie internetowej:
http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/portugal_en.htm

zalecenie na podstawie art. 126 ust. 7 TFUE („zmienione zalecenie”), w którym zaleciła Portugalii skorygowanie nadmiernego deficytu najpóźniej do 2014 r. W celu sprowadzenia nominalnego deficytu budżetowego poniżej wartości referencyjnej wynoszącej 3 % PKB do 2014 r. Portugalii zalecono osiągnięcie poprawy salda strukturalnego o 2,3 % PKB w 2012 r., 1,6 % PKB w 2013 r. oraz 1,3 % PKB w 2014 r. Odpowiadające wymaganej poprawie strukturalnego salda budżetowego docelowe wartości deficytu nominalnego określono na poziomie 5 % PKB w 2012 r., 4,5 % PKB w 2013 r. oraz 2,5 % PKB w 2014 r.

- (6) Władzom Portugalii zalecono również wdrożenie środków przyjętych w budżecie na 2012 r. i w jego uzupełnieniu z marca oraz podjęcie dodatkowych środków o wartości 0,3 % PKB. Portugalii zalecono przyjęcie trwałych środków konsolidacyjnych wynoszących co najmniej 3 % PKB, które powinny zostać uwzględnione w budżecie na 2013 r., przyjęcie dodatkowych środków w przypadku niezrealizowania założonych celów budżetowych, a także określenie środków o wartości 1¼% PKB w 2014 r., po kompleksowym przeglądzie wydatków publicznych. Portugalia powinna ponadto spełnić wymogi decyzji wykonawczej Rady 2011/344/UE z dnia 17 maja 2011 r. w sprawie przyznania Portugalii pomocy finansowej Unii oraz jej kolejnych zmian. Portugalia powinna dostosować ramową ustawę budżetową, aby uwzględnić unijne zasady zarządzania budżetem, oraz nadal zwiększać przejrzystość i kontrolę na wszystkich etapach procedury budżetowej, jak również przestrzegać średniookresowych ram budżetowych.
- (7) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1467/97 Rada, działając na zalecenie Komisji, może podjąć decyzję o wydaniu zmienionego zalecenia na mocy art. 126 ust. 7 TFUE w przypadku gdy podjęto skuteczne działania, lecz po przyjęciu pierwotnego zalecenia wystąpią nieprzewidziane niekorzystne zdarzenia gospodarcze niosące poważne negatywne konsekwencje dla finansów publicznych. Wystąpienie nieprzewidzianych niekorzystnych zdarzeń gospodarczych niosących poważne negatywne konsekwencje budżetowe należy poddać ocenie w kontekście prognozy gospodarczej stanowiącej podstawę zalecenia Rady.
- (8) Zgodnie z art. 126 ust. 7 TFUE oraz art. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1467/97 Rada zobowiązana jest skierować do danego państwa członkowskiego zalecenia mające na celu likwidację nadmiernego deficytu w oznaczonym terminie. W zaleceniu określa się termin maksymalnie sześciu miesięcy na podjęcie przez dane państwo członkowskie skutecznych działań w celu skorygowania nadmiernego deficytu. W zaleceniu dotyczącym skorygowania nadmiernego deficytu Rada wzywa również dane państwo członkowskie do osiągnięcia rocznych celów budżetowych, które – w oparciu o prognozę stanowiącą podstawę zalecenia – są spójne z minimalną roczną poprawą salda strukturalnego – tj. salda w ujęciu uwzględniającym zmiany cykliczne i z pominięciem skutków działań jednorazowych i innych działań tymczasowych – o co najmniej 0,5 % PKB, rozumiane jako wartość odniesienia.
- (9) W prognozie stanowiącej podstawę zmienionego zalecenia z października 2012 r. zakładano, że realny PKB zmniejszy się o 3 % i 1 % PKB odpowiednio w latach 2012 i 2013. Od tego czasu perspektywy wzrostu uległy znacznemu pogorszeniu po tym, jak wyniki z ostatniego kwartału 2012 r. okazały się znacznie gorsze niż zakładano zarówno w odniesieniu do działalności gospodarczej, jak i sytuacji na rynku pracy, co doprowadziło do spadku realnego PKB o 3,2 % w 2012 r. Wobec negatywnego efektu przeniesienia z 2012 r. oraz pogorszenia perspektyw wzrostu dla rynków

eksportowych Portugalii w najnowszej zaktualizowanej prognozie gospodarczej służb Komisji dla Portugalii obniżono przewidywany wzrost realnego PKB do -2,3 % w 2013 r.

- (10) Deficyt sektora instytucji rządowych i samorządowych w 2012 r. wyniósł 6,4 % PKB, czyli powyżej docelowej wartości deficytu na poziomie 5,0 %. Na deficyt nominalny wpłynęło szereg operacji jednorazowych, o których nie wiadano w momencie wydania zalecenia w ramach procedury nadmiernego deficytu. Operacje te obejmują: dokapitalizowanie banku państwowego CGD (0,5 % PKB); przeorientowanie przez rząd przekształcenia w kapitał własny pożyczek akcjonariuszy Parública na rzecz SAGESTAMO, dwóch przedsiębiorstw spoza sektora instytucji rządowych i samorządowych (0,5 % PKB); obniżenie wartości związane z przeniesieniem aktywów z BPN (0,1 % PKB). Ponadto, w następstwie rady udzielonej przez Eurostat, sprzedaż koncesji operacyjnych dla głównych portów lotniczych w Portugalii została uznana za wycofanie kapitału własnego i w związku z tym nie miała wpływu na saldo sektora instytucji rządowych i samorządowych, w przeciwieństwie do tego co rząd przewidział w budżecie (0,7 % PKB). Nie uwzględniając wpływu tych jednorazowych czynników na saldo nominalne, deficyt sektora instytucji rządowych i samorządowych wyniósłby 4,7 % PKB, a zatem poniżej zakładanego celu.
- (11) Ścisła kontrola wydatków zrównoważyła znaczny, wynikający z sytuacji makroekonomicznej, spadek dochodów w ostatnim kwartale roku. Ograniczenie wydatków osiągnięto głównie dzięki szybszemu niż planowano obniżeniu wynagrodzeń i zmniejszeniu zatrudnienia w sektorze publicznym, zmniejszeniu zużycia pośredniego i zamrożeniu środków budżetowych dla nowych projektów inwestycyjnych. Wykonanie budżetu na szczeblu lokalnym i regionalnym okazało się lepsze niż zakładano. Ogólnie rzecz biorąc, Portugalia przyjęła trwałe środki konsolidacyjne o wartości niemal 6 % PKB w 2012 r., czyli powyżej poziomu wymaganego w zmienionym zaleceniu. Zgodnie z prognozą służb Komisji z maja 2013 r. poprawa salda strukturalnego w 2012 r. wyniosła 2,4 % PKB, w porównaniu z poprawą w wysokości 2,3 % PKB wymaganą w zmienionym zaleceniu. Jeżeli uwzględniono by zmianę wzrostu produktu potencjalnego od wydania zmienionego zalecenia wysiłek fiskalny byłby o co najmniej 0,2 punktu procentowego wyższy. Ponadto na zakładane pogorszenie salda strukturalnego wpłynął spadek dochodów w porównaniu ze scenariuszem będącym podstawą zalecenia przy zastosowaniu standardowych poziomów elastyczności dochodów. Spadek dochodów wyniósł około 0,4 punktu procentowego. Uwzględniając powyższe skutki, skorygowana zmiana salda strukturalnego wyniosła 3,0 %, czyli znacznie powyżej poziomu wymaganego w zmienionym zaleceniu Rady.
- (12) W zaktualizowanej prognozie gospodarczej służb Komisji dla Portugalii z maja 2013 r. przewidziano, że w 2013 r. deficyt sektora instytucji rządowych i samorządowych wyniesie 5,5 % PKB, w porównaniu z wartością docelową 4,5 % PKB w zmienionym zaleceniu. Konsolidacja budżetowa w 2013 r. musi zrównoważyć znaczne ujemne saldo pierwotne wynikające z pogorszenia sytuacji na rynku pracy i niskiego tempa wzrostu gospodarczego, jak również dalszej transformacji w kierunku gospodarki opartej na eksporcie i w której mniejszą rolę odgrywają podatki w porównaniu z prognozami leżącymi u podstaw zmienionego zalecenia. Ponadto w dniu 5 kwietnia Trybunał Konstytucyjny sprzeciwił się różnym środkom o wartości 0,8 % PKB przewidzianym w budżecie na 2013 r., które musiały zostać zrównoważone innymi środkami. W szczególności orzeczenie dotyczyło obniżenia jednej z dwóch premii dla

pracowników sektora publicznego, obniżenia o 90 % jednej z dwóch premii dla osób pobierających renty i emerytury oraz wprowadzenia składki na zabezpieczenie społeczne od świadczeń dla bezrobotnych i świadczeń chorobowych.

- (13) W zaktualizowanej prognozie gospodarczej służb Komisji dla Portugalii z maja 2013 r. przewidziano wysiłek strukturalny w 2013 r. w wysokości 0,6 % PKB. Wartość ta jest niższa od wysiłku na poziomie 1,6 % PKB zalecanego przez Radę. W ujęciu uwzględniającym korektę w dół perspektyw wzrostu produktu potencjalnego dokonaną od czasu zmienionego zalecenia, zakładany wysiłek strukturalny w 2013 r. byłby o około 0,2 punktu procentowego wyższy. Ponadto na poziom salda strukturalnego bardzo duży wpływ ma również spadek dochodów (w stosunku do zmian PKB, przy zastosowaniu standardowych poziomów elastyczności dochodów), który sięgnął około 0,5 punktu procentowego PKB. Ogólnie, biorąc pod uwagę powyższe czynniki, zakładany wysiłek strukturalny wyniósłby 1,3 % PKB. Skorygowany wysiłek fiskalny wynosi więc nieco poniżej wysiłku wymaganego w zmienionym zaleceniu.
- (14) Korekta budżetowa w 2013 r. opiera się na trwałych działaniach konsolidacyjnych wynoszących 3,5 % PKB, które obejmują: środki zawarte w ustawie budżetowej na 2013 r., która w pierwszej połowie maja miała zostać zmieniona budżetem uzupełniającym; wprowadzenie na wczesnym etapie większości środków ograniczających wydatki, które zostały określone w kontekście przeglądu wydatków publicznych; jak również inne środki mające na celu zastąpienie środków budżetowych, które zostały uznane za niezgodne z konstytucją. Wartość działań konsolidacyjnych jest wyższa od poziomu zakładanego w momencie wydania zmienionego zalecenia z października 2012 r. Działania te obejmują, między innymi, restrukturyzację podatku dochodowego od osób fizycznych (PIT) oraz podwyżki akcyzy i podatku od nieruchomości. Po stronie wydatków przewiduje się znaczne ograniczenie wynagrodzeń w sektorze publicznym poprzez zmniejszenie liczby pracowników oraz ograniczenie płatności za pracę w godzinach nadliczbowych i innych świadczeń; podwyższenie wydajności administracji publicznej; niższe pośrednie zużycie publiczne, w tym oszczędności dotyczące partnerstw publiczno-prywatnych; dalsze wysiłki na rzecz racjonalizacji w sektorze opieki zdrowotnej i w przedsiębiorstwach państwowych; a także wykorzystanie na wczesnym etapie większości środków z funduszy UE.
- (15) W zaktualizowanej prognozie gospodarczej służb Komisji dla Portugalii z maja 2013 r. przewidziano, że w 2014 r. deficyt sektora instytucji rządowych i samorządowych spadnie do 4,0 % PKB, w porównaniu z wartością docelową 2,5 % PKB określoną w zmienionym zaleceniu z października 2012 r. Rozbieżność ta odzwierciedla wyższy deficyt nominalny w poprzednich latach, a także bardziej umiarkowane ożywienie gospodarcze. Przewiduje się, że w 2014 r. wysiłek strukturalny wyniesie 1,4 % PKB, czyli o 0,1 punktu procentowego powyżej wysiłku wymaganego w zmienionym zaleceniu. W wyniku zmiany poziomu produktu potencjalnego, jaka miała miejsce pomiędzy prognozą będącą podstawą zmienionego zalecenia a zaktualizowaną prognozą zakładany wysiłek fiskalny mógłby być o 0,1 punktu procentowego wyższy. Ponadto w przypadku dostosowania związanego z nieoczekiwanym spadkiem dochodów, konsolidacja wzrosłaby do 1,8 % PKB. Skorygowany wysiłek strukturalny w 2014 r. wyniósłby zatem znacznie powyżej poziomu wymaganego w zmienionym zaleceniu.

- (16) Przewidywania te opierają się na środkach uznaniowych o wartości co najmniej 2 % PKB. Po stronie wydatków środki te będą opierać się na wynikach przeglądu wydatków publicznych, który ma na celu racjonalizację i modernizację administracji publicznej, z uwzględnieniem wyeliminowania niepotrzebnych stanowisk we wszystkich dziedzinach i podmiotach sektora publicznego, poprawę stabilności systemu emerytalnego i osiągnięcie docelowych oszczędności kosztów w poszczególnych ministerstwach. W kwietniu i na początku maja rząd przyjął pakiet środków mających na celu trwałe ograniczenie wydatków w latach 2013-2014 o łącznej wartości 4,7 mld EUR (2,8 % PKB). Rząd rozpoczął szeroko zakrojone konsultacje z partnerami społecznymi i politycznymi w celu dokładnego opracowania i pełnego wdrożenia tych reform. Po stronie dochodów rząd przewiduje przeprowadzenie w 2014 r. kompleksowej reformy systemu podatków od osób prawnych. Celem jest zwiększenie inwestycji i wzrostu gospodarczego poprzez uproszczenie tego systemu. Biorąc pod uwagę ograniczoną przestrzeń fiskalną, reforma nie powinna mieć wpływu na dochody.
- (17) Dług publiczny brutto wzrósł z 108,3 % w 2011 r. do 123,6 % PKB w 2012 r. i, zgodnie z najnowszą aktualizacją prognozy gospodarczej służb Komisji dla Portugalii, osiągnie wartość szczytową na poziomie 124,2% PKB w 2014 r., przekraczając tym samym we wszystkich tych latach wartość referencyjną określoną w Traktacie. Korekta w górę prognoz na 2012 r. jest głównie wynikiem statystycznego ujęcia przekazywania wpływów z prywatyzacji z Parpública na rzecz państwa, jak również gorszych prognoz w zakresie rozwoju PKB i zmienionych prognoz dotyczących deficytu. Rząd przedstawi różne środki mające na celu ograniczenie wzrostu wskaźnika zadłużenia, takie jak sprzedaż zagranicznych aktywów funduszu zabezpieczenia społecznego oraz zakończenie procesu prywatyzacji. Już w 2014 r. przewiduje się niewielką nadwyżkę pierwotną odzwierciedlającą solidność konsolidacji budżetowej i korzystniejszy rozwój sytuacji makroekonomicznej.
- (18) Podjęto istotne działania zmierzające do poprawy zarządzania finansami publicznymi w Portugalii. Portugalii zalecono również dalszą poprawę przejrzystości i kontroli na wszystkich etapach procedury budżetowej na wszystkich szczeblach sektora instytucji rządowych i samorządowych. W grudniu 2012 r. do ramowej ustawy budżetowej wprowadzono zmiany w celu uwzględnienia zasad Traktatu o stabilności, koordynacji i zarządzaniu w unii gospodarczej i walutowej (paktu fiskalnego) oraz pakietu sześciu wniosków ustawodawczych. Dodatkowy przegląd zostanie przeprowadzony przed końcem 2013 r. w celu dalszego wzmocnienia procedur budżetowych i zasad zarządzania budżetem, odpowiedzialności za budżet oraz przejrzystości i uproszczenia budżetu. Ponadto pod koniec grudnia 2012 r. Parlamentowi przedłożono projekty ustaw dotyczących finansów regionalnych i lokalnych. W ustawach tych przewidziano poprawę mechanizmów koordynacji pomiędzy organami administracji centralnej a organami administracji lokalnej i regionalnej, wieloletnie ramy budżetowe i zaostrzenie przepisów budżetowych, a także stosowanie zasad zmienionej ramowej ustawy budżetowej. Portugalia wzmocniła również wysiłki w celu ograniczenia zobowiązań warunkowych, angażując się w szeroko zakrojony proces renegocjacji partnerstw publiczno-prywatnych, przy czym już na 2013 r. przewidziano istotne oszczędności, a restrukturyzacja przedsiębiorstw państwowych przebiega w odpowiednim tempie. Przedsiębiorstwa państwowe na poziomie sektorowym osiągnęły równowagę operacyjną przed upływem 2012 r., a w przyszłości można się spodziewać dalszego wzrostu wydajności. Władze badają sposoby zarządzania wysokim zadłużeniem przedsiębiorstw państwowych. Reformy te wykazują istotne

zaangażowanie w osiągnięcie stabilności finansów publicznych w perspektywie średniookresowej.

- (19) Według najnowszej zaktualizowanej prognozy gospodarczej służb Komisji Portugalia nie spełni nominalnych celów budżetowych ustalonych w zaleceniu Rady z dnia 9 października 2012 r. Biorąc jednak pod uwagę zmiany sytuacji gospodarczej w porównaniu ze scenariuszem makroekonomicznym, będącym podstawą zmienionego zalecenia Rady, można stwierdzić, że Portugalia podjęła skuteczne działania, które stanowią odpowiedni postęp w kierunku korekty nadmiernego deficytu w latach 2012 i 2013, w granicach określonych przez Radę w dniu 9 października 2012 r. Portugalia przyjęła w szczególności szeroko zakrojone działania konsolidacyjne o wartości blisko 6 % PKB w 2012 r. i 3¼ % PKB w 2013 r. Wysiłek strukturalny w 2012 r., w ujęciu uwzględniającym wzrost produktu potencjalnego i obniżenie dochodów, wyniósł znacznie poniżej wysiłku wymaganego w zmienionym zaleceniu. W 2013 r. wysiłek strukturalny ma spaść poniżej wymaganego wysiłku, głównie z powodu niekorzystnej sytuacji gospodarczej, jak również z uwagi na datę wydania orzeczenia Trybunału Konstytucyjnego przypadającą w bieżącym roku budżetowym, co utrudniło znalezienie środków zastępczych o jednakowym wpływie strukturalnym. W 2014 r. wysiłek strukturalny ma być ponownie wyższy od wymaganego wysiłku. Uwzględniając wszystkie te czynniki oraz zgodnie z elastycznością przewidzianą w pakiecie stabilności i wzrostu, wydaje się, że przedłużenie terminu korekty nadmiernego deficytu o rok jest uzasadnione.
- (20) Przedłużenie o rok terminu korekty nadmiernego deficytu wymagałoby osiągnięcia pośrednich wartości docelowych deficytu nominalnego w wysokości 5,5 % PKB w 2013 r., 4,0 % PKB w 2014 r. i 2,5 % PKB w 2015 r., co w oparciu o najnowszą zaktualizowaną prognozę gospodarczą służb Komisji dla Portugalii jest spójne z poprawą strukturalnego salda budżetowego o 0,6 % PKB w 2013 r., 1,4 % PKB w 2014 r. i 0,5 % PKB w 2015 r., przy czym ta ostatnia wartość jest zgodna z minimalną korektą wymaganą na podstawie art. 5 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1466/97 z dnia 7 lipca 1997 r.³ Ocena postępów w wypełnianiu zobowiązań podjętych przez Portugalie w ramach procedury nadmiernego deficytu będzie dokonywana co kwartał, równoległe z okresowymi przeglądami programu dostosowań gospodarczych dla Portugalii określonego w decyzji wykonawczej Rady 2011/344/UE.
- (21) Portugalia spełnia warunki przedłużenia terminu skorygowania nadmiernego deficytu sektora instytucji rządowych i samorządowych określone w art. 3 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1467/97 w sprawie przyspieszenia i wyjaśnienia procedury nadmiernego deficytu,

NINIEJSZYM ZALECA:

- (1) Władze Portugalii powinny zlikwidować obecny nadmierny deficyt do roku 2015.
- (2) Władze Portugalii powinny sprowadzić deficyt nominalny do docelowych wartości wynoszących 5,5 % PKB w 2013 r., 4,0 % PKB w 2014 r. i 2,5 % PKB w 2015 r., co odpowiada poprawie salda strukturalnego na poziomie 0,6 % PKB w 2013 r., 1,4 % PKB w 2014 r. i 0,5 % PKB w 2015 r., w oparciu o zaktualizowaną prognozę gospodarczą służb Komisji dotyczącą Portugalii.

³ Dz.U. L 209 z 2.8.1997, s. 5.

- (3) Władze Portugalii powinny wprowadzić środki w wysokości 3½ % PKB w celu ograniczenia deficytu w 2013 r. do poziomu 5,5 % PKB. Obejmują one środki określone w ustawie budżetowej na 2013 r., a także dodatkowe obniżki wynagrodzeń, zwiększenie wydajności administracji publicznej, ograniczenie spożycia publicznego i poprawę wykorzystywania funduszy UE.
- (4) Władze Portugalii powinny, w oparciu o przegląd wydatków publicznych, przyjąć trwałe środki konsolidacyjne o wartości co najmniej 2 % PKB w celu osiągnięcia w 2014 r. deficytu nominalnego w wysokości 4,0 %. Przegląd wydatków publicznych powinien mieć na celu racjonalizację i modernizację administracji publicznej, z uwzględnieniem wyeliminowania niepotrzebnych stanowisk we wszystkich dziedzinach i podmiotach sektora publicznego, poprawę stabilności systemu emerytalnego i osiągnięcie docelowych oszczędności kosztów w poszczególnych ministerstwach.
- (5) Władze Portugalii powinny przyjąć konieczne trwałe środki konsolidacyjne, aby osiągnąć do 2015 r. docelowy deficyt w wysokości 2,5 % PKB.
- (6) Rząd Portugalii musi podjąć skuteczne działanie w celu wdrożenia niniejszego zalecenia do dnia 1 października 2013 r. oraz, zgodnie z art. 10 ust. 2a rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr .../2013, przedstawić szczegółowe sprawozdanie na temat planowanej strategii konsolidacji, która ma służyć osiągnięciu wyznaczonych celów.

Portugalia powinna również utrzymać tempo reform zarządzania finansami publicznymi poprzez zmianę ramowej ustawy budżetowej do końca 2013 r. w celu dalszego wzmocnienia procedur budżetowych i zasad zarządzania budżetem, odpowiedzialności za budżet oraz jego przejrzystości i uproszczenia oraz dalej ograniczać zobowiązania warunkowe wynikające z przedsiębiorstw państwowych i partnerstw publiczno-prywatnych.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*